

Déli Hirlap

BANSAGI
MAGYAR NAPILAP

SZERDA, 1933 MÁRCIUS 22.
TIMISOARA—TEMESVAR, IX. ÉVF. 66. SZAM.

FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

is népek a nagy politika játékszerei

Macdonald római tanácskozásai és Mussolini kilenc pontból álló tervezete — Anglia, Olaszország, Franciaország és Németország új szövetsége — A revizionak közös akarattal kell végbemenni

A kisántánt minden erejével tiltakozni fog

napon keresztül az egész világ figyelmébe Róma felé irányult, ahol a római angol miniszterelnök folytatja a tanácskozásait Mussolinivel. Edig, hogy az ottani tanácskozások terke, valamennyi ország politikai ügyeit tárgyalják a római tárgyalások következményeit. Rómában ugyan volt semmi másról szó, mint arról, hogy a béke biztosítása érdekében egy új négyes szövetség jöjjön létre Olaszország, Franciaország és Németország részvételével. A tanácskozás először Olaszország és Anglia vezetői

vettek részt. A Déli Hirlap vasárnap reggel megjelent számában már foglalkozott a római tanácskozásokkal. Vasárnapra ezekről a tanácskozásokról teljes kép alakult ki. Mussolini eszerint hajlandó tervezetet terjeszteni Anglia elé, amelyről diplomáciai körökben úgy tudják, hogy teljesen egyezik az angol kormány véleményével. A döntő tanácskozás vasárnap délután háromtól négyig tartott a római angol nagykövetségen. Az olaszok által javasolt egyezmény, amely körülbelül kilenc pontból fog állani, a következőket mondja:

reg létszáma. Ugy érzi, hogy Olaszországnak nagyobb hazai lakosságánál fogva nagyobb hazai hadseregére van szüksége.

Berlinben Mussolini tervezetét nagy rokonszenvvel fogadják. Meg vannak róla győződve, hogy Mussolini terve az egyedüli kivetelő ut a mai európai bajokból. Az egyezmény igen fontos az európai együttműködés és a béke biztosítása szempontjából.

Macdonald Rómában nyilatkozott az újságíróknak és kijelentette, reméli, hogy az egyezményhez csatlakozni fog Franciaország is és hogy a kisántántak sem lesz ellene kifogása.

Feltételezi, hogy a terv Amerika részéről is tetszéssel fog találkozni. A készülő szerződés nemzetközi szempontból igen fontos lesz. Végül kijelentette, nagyon sajnálja, hogy sietnie kell hazafelé és nem mehet el most Berlinbe is, hogy az egyezményről Hitlerrel tanácskozzék. Reméli azonban, hogy Németország minden fentartás nélkül előre is hozzájárul a tervhez.

A francia lapok általában vegyes érzelmekkel fogadják Mussolini tervét, bárha elismerik, hogy annak igen nagy jelentősége van. Az Excelsior szerint Mussolini terve nem mondja meg egyenesen, hogy a revizióra törekszik, azonban a revizió kérdése ott lappang a terv mögött.

A békeszerződések megváltoztatásának időszerűsége

Anglia, Olaszország, Franciaország és Németország a fennálló békeszerződések alapján alapítani Európa politikai rendjét. E célból megújítja és megerősíti a Kellogg-paktumot és a locarnói egyezményt. A négy nagyhatalom ezen az éves fegyverszünetben állapodik meg a politikai és fegyverkezési kérdések

jára csak a Népszövetségen keresztül kerülhet a sor.

Ezt a szakaszt Franciaországra való tekintettel fogalmazták meg. A lényeg azonban nem a revizió utjainak meghatározásában rejlik, hanem abban, hogy ez az első nemzetközi egyezmény, amely ha közvetve is, de mégis elismeri a békeszerződések megváltoztatásának időszerűségét.

külön szakasz állapítja meg, hogy a békeszerződések revizió

A legyőzött országokat ki kell emelni alantás helyzetükből

Angol, mint olasz körök teljes támogatást tanúsítanak az angol—olasz egyezmény tekintetében, de hangsúlyozták, hogy a terv pusztán eljárási mód, nem tartalmazza az illető kérdésekben elintézését. A békeszerződések módosítása igen fontos szerepet játszott a megbeszéléseken.

Macdonald meg van róla győződve, hogy a békeszerződések módosítása nélkül nem remélhető a nemzetek békés együttműködése.

Ugyan van rá, hogy Németországot és a legyőzött országokat kiemeljék a

békeszerződések által teremtett alantás helyzetükből. Mussolini viszont hangsúlyozta Macdonald előtt, hogy a revizióknak közös akarattal, minden erőszakoskodás nélkül kell végbemenni.

Megnyugtatta Macdonaldot arra vonatkozólag, hogy a maga részéről a békeszerződések fegyveres megváltoztatását nem fogja támogatni.

Ami a leszerelést illeti, Mussolini elyben helyesli Macdonald javaslatát, de abban bizonyos pontokat nem talál elfogadhatónak. Ilyen például a Franciaország számára előirányozott gyarmati hadse-

A kisántánt minden erejével tiltakozni fog

A Journal szerint a békét nem a békerevizió alapján lehet biztosítani. Legalább is nem úgy, amint azt Mussolini akarja. Az Echo de Paris azt kérdezi, nem volna-e érdemes, hogy a franciák önként felvessék a békerevizió lehetőségét. A béke biztosítása megéri esetleg az áldozatokat.

A kisántánt-államok részéről Jugoszlávia véleménye hangzott el elsőnek Mussolini tervéről. A Genfben tartózkodó Jeftics külügyminiszter helyett Kramer helyettes külügyminiszter a külügyi költségvetés tárgyalásának során nyilatkozott Jugoszlávia külügyi helyzetéről.

Kijelentette, hogy Mussolini tervének figyelmet kell szentelni, azonban Jugoszlávia és a kisántánt határozottan ellene van és minden erejével tiltakozni fog az ellen, hogy Európát ismét érdekszférákra bontsák szét és a kis népeket a nagy

politika játékszereivé tegyék.

Macdonald angol miniszterelnök és Sir John Simon külügyminiszter tegnap délelőtt háromnegyedegy óra körül utaztak el Rómából. A pályaudvaron megjelent Mussolini miniszterelnök, Suvich külügyminiszter, Rossini államtitkár, az angol nagykövét és az angol kolónia. Macdonald és Simon Rómából egyenesen Párisba utaznak, ahol folytatják tanácskozásait. Még nem bizonyos, hogy meddig maradnak Párisban, mert a Sunday Express szerint az angol kormány nevében Baldwin táviratot intézett hozzájuk, amelyben arra kérte őket, hogy sürgősen térjenek haza.

A távirat szerint jelenlétiük a parlamentben feltétlenül szükséges, mivel bizonyos külpolitikai kérdésekben — elsősorban Angliának Oroszországgal szemben tanúsítandó magatartásának kérdésében — sürgősen állást kell foglalniuk.

ingyen kapja

a Déli Hirlapot április elsejéig, ha már most előfizet egy hóra 70 leiel, nyugdíjasok és köztisztviselők 60 leiel.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
3-52, este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

A tavasz belopózott az öreg gazda szívébe

Aracs Károly biharmegyei gazdálkodó, öreg ember, két férjes lány apja, találkozott a tavasszal. Még pedig faluja, Erzsékcács három zsidó lánya gyújtotta meg benne az örök férfit és Károly bátyánk az elmúlt hóban jelentkezett a nagyváradai zsidókórházban, hogy a boldogságát megnyitó műtétnek alávesse magát. Mert hát aszongyák a jányok, hogy ők bizon csak zsidóhon mennek feleségül, adta meg Károly bátyánk a kért felvilágosítást. De a zsidó kórház még ilyen hathatós érvek ellenére sem volt hajlandó rendelkezésre állani és elutasították a szerelmes nagyapát. De Aracs bácsi nem engedett, az elmúlt héten ismét megjelent, ezuttal olyan követező módon lépett fel, hogy Fischer Imre sebész el is végezte rajta a műtétet. Aracs bácsi már el is hagyta a kórházat és most komolyan nekilát a nőülésnek. Csakhogy nagy bibije van ám a dolgnak így is. Mert Károly bácsi három lányzót szeret egyszerre, mind a három takaros és nem tudja melyiket válassza. Baj, baj, Károly bácsi, amilyen huncutok a jányok, még a végén hoppon marad.

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenté: Széles, változékony idő várható helyenkint záporokkal és lehüléssel. Temesvárott tegnap délelőtt napsütés volt, délután azonban borulás mutatkozott és a széljárás emelkedett. Délben tizenegy fok meleg volt.

Fiedler István püspök gyászja. Fiedler Lipót József jézustársasági atya ötvenhét esztendőskorában és szerzetesi működésének Larmínkilencedik esztendejében Budapesten meghalt. Az elhunytban Fiedler István szatmári és nagyváradai püspök a fivérének gyászolja.

A karánsebesi purimbál szereplői. Beszámoltunk már a karánsebesi jótékony-célú purimbárról, amely kitűnően sikerült. A nagy sikerhez hozzájárultak a műsor szereplői, Radulescu Luci és Dorin, Borna Sida és Mariora, Risztics Pipi, Petri Herci, Bojin Mária, Friedmann Margit, Molnár Ilonka, Mengai Baba, Weltmann Józsi, Löwenfeld Wili, Keppich György, Bloch Miksi, Friedmann Lajcsi, Brand Lacika, Heller Gyula, Friedmann Mirjám, Kleinszater Blanka, Pollák Tini, Pap Baba, Klein Sári, Rosenthal Ilus, Österreicher Mariska, Valberg Janka, Weisz Hilda, Grosz Ilona és Friedmann Elza, aki a táncszámokat is betanította.

Világvárosi választék a legújabb női kabát- és ruhaszövetekben, valódi angol férfignyáriuszövetekben, ing- és pizsamadejalineekben

DORNHELM JENŐ

divatáranykereskedés
Temesvár I., Tőzsde-utca 2.
Eredeti engros-árak!

TITULESCU TEGNAP GENFBE UTAZOTT. Titulescu külügyminiszter tegnap Genfben utazott. Illetékes helyen cáfolják egyes lapoknak ama híré, mintha Titulescu Rómába is elmenne. Titulescu Genfben résztvesz a leszerelési konferencia tanácskozásain, azután rövid tartózkodásra Párisba utazik, ahonnan április derekán tér vissza az országba.

A Mercedes leányklub tízéves fennállása jubileumát délutáni műsoros teast keretében ünnepelte meg nagyszámú közönség jelenlétében. Az egybegyűlteket Fink Mariska üdvözölte, majd a klub céljait fejtegette. Halmai Ilonka beszámolója után köszönetét fejezte ki mindazoknak, akik a klub karitatív munkáját támogatták, majd Fink Elli kitűnő szavazata után egy igen mulatságos vigjáték került színre nagy sikerrel. Dölle Ilonka, Várnay Magda és Bild Ottó szintén jeleskedtek. Ezután a közönség még sokáig a legjobb hangulatban maradt együtt.

1x3=6
vegyszerbe egyszer három szem
Artin draszt
biztosan
Rab

ZSIDÓ ÜGYÉSZ NEM SZEREPELHET A NÉMET BÍRÓSÁG ELŐTT. Berlinből érkezett jelentés szerint az ügyészek testülete elhatározta, hogy ezentúl zsidó ügyészek nem szerepelhetnek a bíróság előtt. Kivételt csak azok a folyamatban levő fontos ügyek képeznek, amelyeknek befejezésénél késlekedéssel járna az ügyész kicserélése.

Tizenöt éves menyasszony frigykötése. Márta Sándor ujpécsi aljegyző a temesvári anyakönyvi hivatalban házasságot kötött Arva Rózsival, Arva Antal vegyértisztító intézeti tulajdonos leányával. Mint tanuk Pinteavazul dr. tisztiorvos és Montia Ágost gyárvárosi telekbíró szerepeltek. A házasság érdekesség, hogy a menyasszony mindössze tizenöt esztendőskor és így a frigykötés csak külügyminiszteri engedély alapján mehetett végbe.

Egy család két halottja. Tragikus kettős haláleset történt az egyik tekintélyes gyárvárosi kereskedőcsaládban. Szombaton este — mint jelentettük már — Bárány-utcai lakásán meghalt Perényi Henrik fakeskedő 71 éves korában. Halálát felesége, született Wolff Gizella és fia, Perényi Géza, a Dura-művek igazgatója gyászolja. A család még a nagy csapás hatása alatt állott, amikor vasárnap délután hosszas szenvedés után meghalt Perényiné első házasságából származó egyetlen leánya Reiszner Rezsóné, született Auscher Erzi 34 éves korában. Halálát férje, Reiszner Rezsó gyárvárosi kereskedő, valamint a jözsefvárosi Auscher-család gyászolja. Perényi Henrik temetése tegnap délután három órakor ment végbe, míg Reiszner Rezsóné ma délelőtt tíz órakor kísérik örök nyugalomra a gyárvárosi Bárány-utca 22. számú gyásházból.

A mi tragédiánk: az ember örök és nagy tragédiája. Madách Imre a magyarság legnagyobb lángelméje, örök értékű mesterművében írta meg az ember és az emberiség tragédiáját. Ennek a műnek egyik legszebb kiadása az a miniatűr-kiadás, amelyet a nagy író jubileumára a Lepage-könyvkereskedés adott ki. A mű 215 oldal és az emberiség örök bölcsességeit tartalmazza, úgy, hogy minden magyar generáció élvezettel és tanulsággal olvashatja, akár csak a bibliát. A könyv ára 40 lei. Küldje be bélyegben Lepage-nak, Cluj és portómentesen kapja, vagy kérje utánvétellel. Kérjen prospectust.

Az Erzsébetvárosi Polgári Kör közgyűlése. Az Erzsébetvárosi Polgári Kör vasárnap délelőtt a Novotny-féle vendéglő termében évi rendes közgyűlést tartott. Basch József elnöki megnyitóját követően a különböző jelentésekre került a sor, amelyeket egyhangulag elfogadtak. Az elnöklést azután mint korábban Weitz Jakab vette át és levezette a választást. A választás eredménye a következő: elnök Basch József, alnök id. Wolschütz József, főtitkár ifj. Wolschütz József, titkár Oberst Zoltán dr., főpénztáros Zobay Péter, pénztáros ifj. Bohn József, könyvelő Kovács János, ellenőr Thierjung Péter, könyvtárosok Trimmel Lajos és Ludwig József, háznagy Pietsch József, ügyész Schmitz Ferenc dr. Ezenkívül megválasztották a választmányt és a felügyelőbizottságot.

KIVÉGEZTÉK ROOSEVELT NÖK MERÉNYLŐJÉT. Zana nagy Roosevelt amerikai elnök merénnyel közép-európai időszámítás szerint tegnap délután három óra és tizennyolc perccel a miami fegyházban kivégezték. A végzésnél tizenkét tanu volt jelen. Garát beültették a villamosszékbe, kötözték, fejére tették az acélsírt, azután bekapcsolták az erős villámáramot. Zana pillanatok alatt volt. Miután holttestéért senki sem jelentkezett, azt a fegyház temetőhantolták el.

Bethlen István Rómába utazott. Bethlen István gróf volt magyar niszterelnök, aki az elmúlt héten Németország több városában előadásokat tartott Magyarországi gazdasági helyzetéről, nap este Rómába utazott.

CAPITO

Március 21-től kezdve

GRETA GARB

a nagy művész utolsó műveitől beszélő filmjében

SUZAN LENOX

Partnere:

CLARK GABLE

APOLLOBA

Március 21-től kezdve

Egy asszonynak minden meg kell bocsájta

Kiváló német vigjáték.

A főszerepekben:

Maria Paudler-Fritz Schuster
Salamon Béla

Szép választékos raktár keleti és belföldi szőnyegekben. Valóságos perzsa vásár!

Szebbnél-szebb olcsó ajándéktárgyak, meissen vitrin, zenélő antik falóra, neves festmények, altwieni ezüstök, gyönyörű szalonnagarnitúra, hipermodern garcon szoba, sülyeszítható Singer-varrógép és sok értéktárgy. Vevő vagyok mindenre.

FISCHHOFF, Belváros, Corvin Mátyás-utca 6.

Telefon 18-09

Fischer-ház

Telefon 18-09

Magyar Nőegylet és a leánytagozat eredményesen gazdag működést fejtett ki az inség enyhítése érdekében

temesvári Magyar Nőegylet vasárnap délután a Magyar Házban levő hegyen évi közgyűlést tartott. Dr. Gyuláné elnöknő megnyitotta a jegyzőkönyv vezetésével a Női Etel főtitkárt, hitelesítésével Kun Ferencét, Babusnik Erzsébetet, dr. Karsay Zoltánét és Jény Jenőnéét kérte föl. Az elnök az előlvasva Ambrózy Andorné levelet, amelyben sajnálatának kifejezést azon, hogy mérhetetlen szűkösség miatt, — amelyet most is frissen — nem vehet részt a közgyűlés megismerését fejezi ki úgy az ügyvezető elnöknőnek, mint a vezetőség és a smány valamennyi tagjának az adózó munkáért és példaadó buzgóságát, amelyet a jótékonyaság érdekében kifejtettek és kéri mindannyit, hogy a jövőre kivételt és szívjóságot a jövőben szíveskedjenek.

A Női Etel főtitkár azután felolvasta a terjedelmes titkári jelentést, amelyből kiderül, hogy a Magyar Nőegylet a múlt esztendőben rendezéseinek eredményéből és a tagdíjakból nyolcvanöt ffordított szegény tanulók támogatására, tizenkétezer leány gyorsbeszélgetést ki, ezenkívül pedig négytíz ffordított az árvízkarosultaknak. A beszámoló végén megemlékeztek arról is, hogy az elmúlt évben Boksánbányán fiókot létesített. Dr. Harkányi Lászlóné pénztári és Bach Gyuláné ellenőri jelentése után a vezetőségnek megadták a felmentvényt.

Azután a leánytagozat beszámolója került a sor. Kőszegi Aranka titkári jelentése részletes képet nyújt a Kubicek Teréz elnökle alatt működő tagozat munkájáról. A leánytagozat alfabéta-tanfolyamot tart fenn, szegény gyermekeket lát el könyvekkel és a múlt évben tizenöt gyermeket nyaraltatott, tiz szegény anyát az anyák napján egyenkint száz leiel és természetbeni ajándékokkal segítette. Szülőik részére a tagozat huszonöt vándorbölcset létesített.

A közgyűlés azután a választmány tagjai közé választotta Argay Györgynét és Ecker Józsefnét. Dr. Kriván Gyuláné zárószavában sajnálatlall állapította meg, hogy Temesvárott számos magyar nő van, aki közönyből távol tartja magát a Magyar Nőegylet kulturális munkájától, pedig szükség van az összefogásra, hogy az egyre növekvő szegénységben segíteni lehessen. Annak a reményének ad kifejezést, hogy a nemes munkára sikerülni fog minél több magyar nőt megnyerni. Végezetül őszinte köszönetét fejezte ki azoknak, akik tevékenységükkel hozzájárultak az egylet eredményeinek eléréséhez.

A közgyűlés azután a választmány tagjai közé választotta Argay Györgynét és Ecker Józsefnét. Dr. Kriván Gyuláné zárószavában sajnálatlall állapította meg, hogy Temesvárott számos magyar nő van, aki közönyből távol tartja magát a Magyar Nőegylet kulturális munkájától, pedig szükség van az összefogásra, hogy az egyre növekvő szegénységben segíteni lehessen. Annak a reményének ad kifejezést, hogy a nemes munkára sikerülni fog minél több magyar nőt megnyerni. Végezetül őszinte köszönetét fejezte ki azoknak, akik tevékenységükkel hozzájárultak az egylet eredményeinek eléréséhez.

— **Letartóztatott miniszteri tanácsos.** A budapesti rendőrség letartóztatta Czárán Péter miniszteri tanácsost és Klein Mór igazgatót, az Eternit-pala részvénytársaság vezetőjét. A letartóztatás oka megvesztegetés. A két letartóztatás különben még a Vay-féle építkezési panamával áll összefüggésben.

— **Petroleumvonat és mozdony karambolja.** Mogosoa állomáson egy petroleumvonat összeütközött egy tolató mozdonyal. Ez a mozdony, valamint hat petroleumkocsi súlyosan megsérült. A tankokból a petroleum kifolyt. Az anyagi kár jelentékeny. Emberéletben szerencsére nem esett kár.

— **A berzszkai kórosvos halála.** Stipek Richárd dr. berzszkai kórosvos hosszas betegeskedés után tegnap este negyvenhárom éves korában meghalt. Az elhunyt a világháborút az osztrák-magyar hadseregben mint ezredorvos küzdötte végig. A békekötés után a krassómezei Berzszkára kórosvosnak nevezték ki. Tudásával szívósága párosult és a szegény lakosság számára valószínű áldás volt működése. Nemcsak ingyen gyógykezelt őket, hanem keresetnek nagyrészt is a szegényeknek juttatta orvosszereket. Néhány hónap előtt megbetegedett és orvostársai megállapították, hogy hörtuberkulózisra van. Ehhez tifusz járult és a kettős betegség rövidesen végzett a legyengült szervezetel. Halálát özvegy édesanyja, egy leány és egy fiugyermek, akik Temesvárott látogatják az iskolát és tisztelőinek nagy tábora gyászolja. Temetése ma, kedden délután megy végbe Berzszkán.

— **Késelés.** Bukarest egyik külvárosában az utcán késszurásoktól sebesülten verbe-fagyva találták Munteranu Mihály munkást és Georgescu Marin katonát. A két eszméletlen férfit kórházba szállították. A szurkálás gyanuja alatt elfogtak négy férfit, akik néhány órával előbb együtt ittak a sebesültekkel és civakodtak velük.

Tavaszi szövetekben! Izlésben

árban

választékban

legtöbbet nyújtja

FORTUNA

divatnagyáruház, Gyárvaros, Kossuth-tér
Tekintse meg kirakatainkat!

— **Per a hiányzó aprópénz miatt.** A temesvári járásbírósa érdekes ügyben hozott tegnap ítéletet. A pert Weisz és Társa kézimunka cég indította a Balkán Impex cég ellen, mert a Balkán Impex cégjelzését viselő aprópénzes zsákokból ezerszáz lei hiányzott. A hiányt a Gyapjuipar fedezte fel, amely a kézimunkacégtől vette át a pénzes zsákokat. A Weisz és Társa cég a hiányt nyomban fedezte, de felszólította a Balkán Impexet, hogy a hiányt utalja ki. Ez a kérés visszautasította, mire pereskedésre került a sor. A járásbírósa a tanuvalomások alapján a hiány megtérítésére kötelezte a Balkán Impex céget.

— **Férfling puplinok, dejalinok óriási választékban** hihetetlen olcsó árakon Dénes és Pollák-nál.

— **Bánsági származású tanár halála.** Budapesten hetvenhét esztendőskorában meghalt Baróti Lajos nyugalmazott reáliskolai tanár. Baróti Lajos, ki a bánsági Perjámosról származott, mint történetíró ismert nevet szerzett magának.

Influenza

nátha, torok és mandulagyulladás
elkerül, ha rendszeresen szopogat
Anacof-pastillát

— **Borotvával akarta elvágni a nyakát.** Tegnap délután három óra után Girórára hívták a mentőket, ahol Szűcs Jánosné hatvanöt éves munkásasszony öngyilkosságot kísérelt meg és borotvával elvágta a nyakát. Az asszonyt azonban az utolsó pillanatban elhagyta lelki ereje és csak lényegtelen sérülést ejtett a nyakán. A mentők első segélyben részesítették és házi kezelésben hagyták.

— **Elromlott gyomor, bélzavarok, émelygés, kellemetlen szájjíz, homlokfájás, láz, székszorulás, hányás vagy hasmenés** eseteinél már egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz gyorsan, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati orvostudomány igazolja, hogy a Ferenc József víz használata a sok évés és ivás káros következményeinél igazi jótéteménynek bizonyul. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogrégiákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Huga szemelátára agyonlőtte magát egy diák.** Budapesten tragikus öngyilkosság történt. Vitéz Paletta Jenő nyugalmazott főhadnagy tizenegy esztendőskorú fia, Paletta Jenő szüleinek távollétében a szekrényből elővette apja revolverét és Mária nevű hugának szemelátára mellbelőtte magát. Az érzékeny lelkű fiút szülei megdorgálták és ez késztette az öngyilkosság elkövetésére. A tizenegy éves diák nyomban meghalt.

— **A buziási csendőrbatalítás.** Irunk arról a csendőrbatalításról, amelynek Klein József buziási malomtulajdonos esett áldozatul. Kleint egyik este megtámadta Radulescu János szilasi lakos és fojtogatni kezdte. Klein védekezés közben a földre gyűrte támadóját és segítségért kiáltott. Erre a buziási csendőrmester lett figyelmes, aki azonban ahelyett hogy segítségére sietett volna, kardlappal és gummibottal támadt Kleinre és elverte. Azután a csendőrségre kísértette és ott újból bántalmazta. Végül láncra verette és börtönbe zárta, ahol Klein hat napot töltött. Két nap múlva jegyzőkönyvet vettek fel és gyilkossági kísérlet miatt a temesvári ügyészségre kísérték, ahol nyomban szabadlábra helyezték. Kleint a bántalmazás annyira megviselte, hogy tiz-negy napig ápolták az egyik szanatoriumban, míg lábra tudott állani. Klein tegnap jelentést tett az esetről Baran Koriolán dr. megyei prefektusnak, akinek intézkedésére megindult a vizsgálat.

* **Legdrágábban veszek ékszereket, zálogcédulákat.** Braun ékszerész, Küttlér 5. Fiókiület: Belváros, Mercy-utca 4.

A városi tanácsos panasza hogy képtelen közérdekű ügyben a főpolgármesterrel tárgyalni

Az egyik lap közli Binder Ferenc nyugalmazott ezredes, városi tanácsos levelet, amelyben leszögezi, hogy képtelen volt Gabor Livius dr. főpolgármestert hivatalában találni. Az ezredes levele ezeket mondja: Mióta polgártársaim bizalmából a városi tanács tagja lettem, már két ízben óhajtottam volna a főpolgármester uralmába érkezőm. Első alkalommal negyedtizenegy órakor jöttem a városházára, akkor a polgármester még nem volt hivatalában, máskor pedig negyedtizenkettőkor érkeztem, akkor a polgármester már eltávozott hivatalából. Egyik délelőtt fontos, közérdekű ügyben tíz órától háromnegyedig egyig vártam a főpolgármester uralmába, aki végül megérkezett ugyan, de rövid idővélés után már el is tűnt hivatali szobájában. Hosszas várakozás után a titkárur felszólítására beléphettem a polgármester ur szobájába, azonban anélkül, hogy valaki ügyet vetett volna rám, huzamosabb ideig ácsorogtam ott, mert belépésemet ugylátszik nem vették észre és végül is dolgavégezetlen távozni voltam kénytelen a főpolgármester ur szobájából. Ha a városi tanács tagjai közérdekű ügyekben járnak el, legalább az az elégtételük meglehetne, hogy a főpolgármester ur a megfelelő tiszteletadással fogadja őket és fogadóórákat szabályozza.

Leszövegezett lett az
Somaltine

MIS DOBOZ 50
KÖZEP DOBOZ 28
NAGY DOBOZ 15
CSALÁDI DOBOZ 320

Közvetlen kocsi biztosítják az utazók kényelmét. A május 15-én életbennyári menetrend kellemes meglepetéshoz a Temesvárról Kolozsvárra utazóknak. A Temesvár—Arad—nagyváronatnak ugyanis közvetlen kolozsvári kocsija lesz. Közvetlen kocsi indul kénytelenül reggel 5 óra 10 perckor Budapest felé. Keresztesen át Nagybecskerekre lesz közvetlen kocsi, amely azon a határon két óráig vesztegel.

— A felfüggesztett vasuti tisztviselő büntetését enyhítették. Megirtuk, hogy az elmúlt évi rónáci vasuti katasztrófával kapcsolatban a vasut fegyelmi bizottsága két évre felfüggesztette Rotariu Szlavkó forgalmi tisztviselőt állásától, aki a katasztrófa napján a józsefvárosi állomáson teljesített szolgálatot. A fegyelmi bizottság súlyos ítélete vasutas körökben nagy izgalmat keltett és Rotariu Szlavkó vasuti tisztviselő az ítélet ellen felebezést is jelentett be. A felfüggesztett tisztviselő most értesítést kapott, hogy az ítéletet megváltoztatták és a két évi felfüggesztését hat hónapra csökkentették. Rotariu ezzel az ítélettel sincs megelégedve és teljes ártatlanságának tudatában lépéseket tesz abban az irányban, hogy a fegyelmi eljárás ellen megszüntessék.

Svábhegyi
Magaslati dietés gyógyintézet.
Szanatórium
már napi 18 P-ért
a legelőkelőbb környezetben legelőkelőbb szanatóriumi ellátást nyújt

— Jugoszláv határőrök agyonlőtek két ismeretlen férfit. Szabadkáról jelentik, hogy a jugoszláv határőrök a magyar határ mentén két ismeretlen férfit agyonlőtek. A határőrök észrevették, hogy a két férfi az éjszótájában a magyar határ felé siet. Többször rájuk kiáltottak, hogy álljanak meg, de azok futásnak eredtek. A határőrök két riasztó lövést adtak le, azonban ennek sem volt eredménye. Erre a menekülőkre lőttek, akik eltalálva holtan kerültek el. Zsebeikben semmiféle igazoló iratot nem találtak. Urias ruházatuk után ítélve az illetők jobb társadalmi osztályhoz tartoztak. Mindkettőt lefegykeztek és képeket vetíteni fogják a mozikban. Remélik, hogy ezen az uton sikerülni fog személyazonosságukat megállapítani.

— Végre betöltött hetilap. A bukaresti második hadtest parancsnoksága megszersmindenkora betöltötte a *Stang* a című hetilap megjelenését.

MODELLKALAPOK:
Celtagal Yedda Brüssli-split, Picot Grogain Liseré stb. anyagokból, óriási választékban a legelőkelőbb napi áron
„GRETE“
női kalapüzletében
Timișoara I., Lloyd-sor 9.
Mindennemű kalapatalkálást a modellek után is a legjutányosabb áron azonnal és pontosan készítenek.

— A cigány menyasszonyt vásárolt fia számára. Sinai Curte, braillai gazdag ezüstműves cigány, tizenhárom éves fia részére megvásárolta Aurica Jon, braillakörnyéki parasztagazda szépséges tizenhat éves leányát háromezer leiert és egy bivaly-borjút is vásárolt, ezt már hétezer leiert. Tizezer leit hagyott összesen Aurica Jon házában és kocsijára felcsomagolva az ifjú leányt meg a borjút, hazafelé tartott. Otthon összeigyekezett szoktatni a fiatalokat, meg a borjút is etette a lagzi számára, amikor egy szép napon a menyasszony eltűnt, de magával vitte a borjút és tekintélyes számu készpénzt is. A kétségbeesett apósjelölt azonnal Aurica Jonhoz futott, akinél meg is találta ugy a szökevényeket, mint a pénzt. A parasztagazda a pénzt vissza akarta adni, de a lány kijelentette, sokkal többet ér meg, mint amennyit a cigány érte adott. A felbőszült cigány nem fogadta el a pénzt, hanem csalás miatt feljelentést tett a braillai ügyészségen a gazda ellen.

Sport

Súlyos vereséget mért a Ripensia a szabadkai vendégcsapata és ezzel kiadós revánsot vett

Ripensia—ZsAK 7:2 (4:1). Az idei első nemzetközi mérkőzés meghozta ugyan a Ripensia alapos revánsát, de ezt olyan csapat ellen érte el, amelyik technika terén a Ripensia nyomába sem jöhet. A jugoszláv vendégek egyetlen erénye az volt, hogy a magyar nyelvű vereség ellenére is mindvégig fair játékot mutattak. A Ripensia mindvégig uralta a mezőnyt, a csatársor jól játszott, a halvesor megfelelően vette ki részét ugy a támadásban mint a védekezésben, míg a védelem kevés dolgát jól végezte. Egyedül Zomborit kell kiemelniünk,

aki a kifutásoknál még mindig bizonytalanok. A jugoszláv csapatból a sok gól ellenére is a védelmet illeti a dicséret, itt is Belesztin játékát. A halvesor nem bírt megbirkózni Kotormani kifogástalan játékával. Az első félidő góljait a Ripensia részéről Bindea és Dobai, a ZsAK részéről Kikics rúgták. A második félidőben Belesztin tizenegyesből szépít, melyre válaszképpen Dobai két góljával felel a Ripensia, sőt tizenegyesből Zomborinak is alkalma nyílt gólszerzésre.

Kikindia—Temesvár II. osztályú válogatott 1:0 (1:0)

Az előmérkőzésként lejátszott két városközi válogatott mérkőzésből a határozottabban játszó kikindiaiek kerültek ki győztesként Sannic gólja révén, mely már az első percekben esett. A temesváriaknak rosszul összeállított csapata nem felelt meg a várakozásoknak.

Kinizsi—Kadima 7:0 (2:0)

Az Ilsa-pályán lejátszott bajnoki mérkőzésből a kitünően diszponált Kinizsi állandó fölény mellett gólzáporral győzte le a Kadima csapatát. A Kinizsi az első félidőben nehezen jött bele a játékba, de a második félidőben teljesen uralta a mezőnyt. A Kadima szívesen védekezett, de még sem tudta megakadályozni a vereséget. A Kinizsi ezzel a tabella élére szökött és a bajnokság kérdése nyílt lett.

Banatul—UDR 3:2 (1:1)

A resicai csapat újból kénytelen volt igazolni, hogy őszi formáját még nem tudta megközelíteni. A Banatul együttese szívvel-lélekkel feküdt bele a játékba és megérdemelten győzte le ellenfelét. A Banatul ideai mérkőzéseit véve alapul, még sok kellemetlen percet fog szerezni a bajnokaspiránsoknak.

TAC—Electrica 2:1 (0:1)

Az idei szezon egyik legdurvább mérkőzését vívták meg a csapatok, melynek oka a bíró erélytelensége volt, aki nem volt képes kezében tartani a mérkőzést. A játékosok magukra hagyatva úgy rontottak egymásnak, mintha nem is futballmérkőzést játszanának. Így a mérkőzés nem is nyújthatott élvezetes küzdelmet.

Az AMTE és Soimi elváltak

Bukarestben a Venus lehangolt az AMTE csapatát 6:1 (3:1) arányban. Az aradiak súlyos veresége meglepetést keltett. Nagyváradon a Crisana ugyancsak hatalmas gólaránnyal 5:1 (2:1) intézte el a szebeni ellen-

felét, a Soimit. Zsombolyán a TMTE kénytelen volt megelégedni egy eldöntetlen eredménnyel, amennyiben a lelkesen játszó ZsSE ellen 2:2 (1:0) arányban végzett. Lugoson az LMTE játszott bajnoki mérkőzést a Nándorhegyi FC csapatával. A lugosi munkások 12:0 (4:0) arányban könnyű győzelmet arattak. A bajnoki mérkőzésen kívül még egy barátságos meccset bonyolítottak le a Germania és a Germania csapatai között. A mérkőzést a Germania 3:1 eredményre nyerte meg.

Ilsa—Rapid 4:2 (1:1)

A Rapid csapata mindvégig egyenlő ellenfele volt az Ilsa csapatának, mely nem nyújtotta azt, amit hívei elvártak. A mérkőzés heves iramú volt és az Ilsa megérdemelt győzelmével végződött. A Rapid azonban ezt a győzelmet a második félidő 30-ik percéig kétségessé tudta tenni. A mérkőzés után az egyik felizgatót néző hábaütötte a bírót, akit a közönség egyrésze védett meg.

Külföldi eredmények

Budapest. Magyarország—Csehszlovákia 2:0 (1:0). A játéknak megfelelően biztos győzelmet aratott a magyar együttes, Turai és Cseh II. góljaival. **Bécs.** Admir—WAC 5:3 (1:2), Rapid—Hakoah 4:0 (1:0), Viena—Sportklub 2:0 (0:0), BAC—Libertas 1:1 (0:0), FAC—Austria 5:1 (2:1), Wacker—FC Wien 6:2 (2:0). **Prága.** Prága—Budapest válogatott 2:1 (1:1). **Berlin.** Németország—Franciaország 3:3 (2:1).

Mezei futóverseny

A Kinizsi sportegyesület atlétikai szakosztálya rendezte meg ez évben az első mezei futóversenyt seniorok és ifjúsági versenyzők részére. A seniorversenyt Scheirich (Kinizsi) nyerte meg, aki a hét kilométeres távot 24 perc 14.8 mp. alatt futotta. **2. Firea (Roman), 3. Holz (Kinizsi).** Ifjúsági verseny: **1. Wittmann (Rapid), 2. Vidra (Rapid), 3. Amón (Kinizsi).**

Megszületett a román—magyar sportbéke

Pelikán dr. döntőbíró meglepetését a román—magyar függő győzelemben. Minden vitás pontot letárgyalnak, amelyek közül bennük a legfontosabbak a Ferencváros vendégei Kolozsvárott és a Kinizsi vendégei. Például ugyancsak a Ferencváros ellen Budapest. A Kinizsi ugyanis a Ferencvárosnak 200 dollárral, a legkötött két mérkőzése van a Ferencvárossal 1000 dollár erejéig. A Kinizsi nem határozott, hogy jelenlegi csapata felutazik Budapestre, vagy csak a Ferencvárossal. Az egyetlen román részről jóvá kellene aminek azonban most már komoly akadályok nincsenek, hogy így is megindul a két ország közötti érintkezés.

Birkózóverseny

A Temesvár—Szabadka városközi birkózóversenyt a temesváriak nyerték meg 11:10 pontarányban. Az eredmények a következők: **László Horváth II.** (Temesvár) tussal győzte a Pehe Schächter (Sz.) pontozással győzött (T.) ellen. **Középsúly:** Boros Győző pontozással Demeter (T.) tussal győzött Kisközépsúly: Ghimessy (T.) pontozással győzött Kiss (Sz.) ellen. **Nagy súly:** Fischer (Sz.) győzött tussal (T.) ellen. **Kisnehézsúly:** Traian győzött Rapits (Sz.) ellen.

Ping-pongmérkőzés

A Kadima ping-pong versenyzőinek fölényét mutatja a Részletes eredmények a következők: **Férfi egyes:** 1. Volkmann (TAC) Weber (Kadima), 3. Lakatos III. (TAC). **Női egyes:** 1. Lakatos Mária (TAC) Iritzné (Kadima), 3. Dr. Fülöpné (TAC). **Férfi páros:** 1. Volkmann—Weber (Kadima), 2. Freund—H (Kadima), 3. Lusztig—Weber (TAC). **Vegyes páros:** 1. Freund—Fülöpné (Kadima), 2. Volkmann—Lakatos (TAC), 3. Lusztig—Iritzné (TAC). **Ifjúsági:** 1. Volkmann (TAC) Heiszler (Kadima), 3. Lakatos (TAC). **Kezdők:** 1. Weisz, 2. Jeger Weber.

Ha szép akar lenni

használjon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejzsappant, lilliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszeráránban a „Fekete Sas” Belváros, Szent György-té

A magyar könyvpiac ujdonságai

Hans Fallada
Mi lesz veled emberk
Lei 90—
Sinclair Lewis
Egy modern asszony
Lei 144—
Georg Fink
Ehes vagyok
Lei 87—

Kaphatók a „Cultura” könyvtárban

Déli Hírlap előfizetőinek árendem

Ritka alkalom

Eddig nem létezett olcsó árakon (beszerzési áron alul is) árusítom ki a raktáramon levő kb. 150 drb. képet üzletátszervezés miatt. **Képkerekezés gyári árban !!**

Bergenthal-szalon

Hunyadi-utca 3.

Üzlethelyiség azonnal kiadó.

Közgazdaság

Svéd gyufatröszt felére akarja leszorítani monopóliumért fizetendő évi bérösszeget

gearu pénzügyminiszter a gyufatrösztel kapcsolatosan tegyvetkező nyilatkozatot tette: Egyes lapok párisi jelentése szerint a gyufatröszt az állammal kötött szerződését felmondotta volna. Ezzel biztosan megállapítható, hogy sem a vezérigazgatósága, sem pedig a gyufaminiszterium ilyenmű értesítést nem kapott. Tény az, hogy a svéd gyufatröszt az állammal évente a gyufatrösztért járó ötszáz millió leit lefizeti, azonban a kormány nem fogadott

el. Ezt sok egyéb más ok miatt azért sem fogadjuk el, mert az évi ötszáz millió képezi külföldi költségeink egyik biztosítékát és ha a tröszt csökkentené a monopóliumért járó bért, ezzel csökkenne ez a garancia is.

A pénzügyminiszter végül kijelentette, hogy amennyiben a svéd csoport egyoldalúan kívánja eljárni, úgy nem maradna más hátra, hogy az állam is egyoldalúan cselekedjék. A bérleti összeg csökkentéséről a pénzügyminiszter szerint szó sem lehet.

Kolozsvári ipartestület Olariu Péter elnökével rendkívüli közgyűlést tartott, amely a munkakamarai választással foglalkozott. Kovács István szindikátusi elnök fejtette, hogy az iparosság a munkakamara listán mindössze tizenhat helyet és tekintettel arra, hogy Temesvári térszerzőrszáz, a vidéken pedig négyezer iparos van, ez utóbbiak részére helyet kell fentartani. Ami a jelölésbizottsági megosztást illeti, a tizenhat helyből tíz román és hat kisebbségi helyet vac Traján és Cristea György javasolják, hogy a kulturális alapon szerzett román iparosság még külön két helyet kapjon, ami hosszú vitát provokált. Nagy Sándor indítványára tekintettel a kormány a munkakamarai választásokat elhalasztotta, a jelölő gyűlést is időre elhalasztották.

Bécs legnagyobb bankja állami támogatásra szorul. A Niederösterreichische Escomptegesellschaft, amely a Creditanstalt bukása óta Ausztria legnagyobb bankja volt, bezárta pénztárait és megszüntette fizetéseit. Az Escomptegesellschaftnál mintegy 150 millió schillinges felmondásos betéte volt Bécs városának, amely betéteket már korábban felmondták és a banknak azt most szombaton kellett volna kifizetnie. A bank azonban bejelentette, hogy ezen óriási összeg kivonása üzletmenetét megakasztotta és képtelen kötelezettségeinek eleget tenni. A kormány erre sürgős minisztertanácsot tartott és biztosra veszik, hogy a kormány a legmesszebbmenően támogatni fogja a bankot, amelynek esetleges összeomlása egész Ausztriára katasztrófális hatással volna. A Niederösterreichische Escomptegesellschaft Romániával is vannak üzleti kapcsolatai.

A terménykereskedők telefonsztrájkja. Már három hete tart az ország terménykereskedői által kezdeményezett telefonsztrájk, azonban a telefonsztrájk hallani sem akar az előfizetési díjak leszállításáról. A nagyvárosi terménykereskedők népes értekezletet tartottak, amelyen kimondták, hogy a sztrájkot még két héttel meghosszabbítják és ha a telefonsztrájk akkor sem hajlandó engedni álláspontjából, úgy a legvégsőkéig mennek el. Elhatározásukat 34 város terménykereskedőivel közölték. A nagyvárosi terménykereskedők remélik, hogy a telefonsztrájk enged mégis a túlmagas telefondíjakból.

Sulyos német vám a román importáruval szemben. A németországi román behozatalra sulyos csapást mért a német kormány, amikor a bab behozatali vámját 2.40 márkáról 8 márkára emelte. A román tojás, olajpogácsa és babbevétel teljesen megbénult, mivel a német kormány hasonló rendszabályokat léptetett életbe már korábban az olajpogácsa- és a tojásimportjegy ellen is. A román-német kereskedelmi kamara felkérte a berlini román kereskedelmi attasét, hogy interveniáljon a romániai behozatali cikkeket megbénító vámok leszállítása ügyében.

Menettérítési és weekendjegyek. Jelentették, hogy a vasút vezérigazgatósága az új személytarifával kapcsolatosan életbelépteti a menettérítési és weekendjegyeket is. Az erre vonatkozó távirati körrendeletet a vezérigazgatóság most küldte szét azzal az utasítással, hogy a rendelet azonnal hatályba lép. A falusi lakosság naponta kap menettérítési jegyet a megyeszékhelyre, amennyiben a távolság nem nagyobb hatvan kilométernél. A weekendjegyek háromszáz kilométeres távolságra szólnak és szombat vagy ünnep előtti nap déli tizenkét órától, hétfő vagy ünnep utáni nap délután három óráig érvényesek. Ugy a falusi menettérítési, mint pedig a weekendjegyek husz százalékos kedvezménnyel járnak.

A temesvári gabonapiac irányzata tegnap is lanyha volt. A kenyérmagvak ára esik. Óbuza 77/78 kg-os 620 lei, ujuza minőség szerint 70 kg-os 550 lei, 72 kg-os 570 lei, rozs 450 lei, árpa 275 lei, zab 225 lei, újtengeri 145 lei, ötengeri mincse, muharmag 135 lei, köles 160 lei, napraforgómag 350 lei, őszi róza 200 lei, nyári róza 210 lei, korpa zsák nélkül 120 lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 890 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 725 lei, lábliszt zsák nélkül 160 lei száz kilónként a bányai feladóállomásról. (P. O. R. -cég jelentése.)

Szerkesztői üzenetek

F. E. Lugos. Külföldi sorsjegyek nyerménylistáit közvetlenül osztrák, illetve olasz bankoktól kérhetik. Hogy nyertek-e, vagy sem, azt huzási lista hiányában nem állapíthatjuk meg.

K. L. Besica. A cikkben nem volt szó sikkasztásról, viszont hogy szabálytalanságok történtek, azt a vizsgálat is megállapította, sőt ön maga is beismeri. Tény, hogy a felfüggesztés megtörtént. A különbség csak az, hogy amit ön egyszerű tévedésnek minősít, azt hivatalos nyelven szabálytalanságnak nevezik. Ha a vizsgálat eredményét annak idején közli velünk, nagyon szívesen megírjuk az ügy elintézését is.

Állampolgársági ügyek

elintézését. külföldiek részére tartózkodási engedélyek megszerzését olcsón és pontosan vállalom. Érdeklődni lehet: Strada I. Vacarescu (Bem-utca) 23. sz. ajtó 14.

Idős Pál két éve

Déli Hírnap eredeti regénye —
Szerkesztte: CSERESNYÉS SÁNDOR

44. folytatás.

Rendszerint egy időben érkezünk haza és én akkoriban gyakran találom magával a terrazonon. Néha megmagát, de maga is nézett vissza. Még nem emlékszik?

— Igen, még így sem emlékezett. A

— Jól az alkohol ösztönöskedett.

— Hiába, Magda, nem emlékszem ma-

— Csak hazudnék, ha azt mondanám,

— ismerem.

— Nem baj, Pali, nem is vehetett ész-

— szen az Erzsinek nagyon mélyen a

— szembe nézett. Szép szeme is van!

— A magáé milyen? — kérdezte Pál

— megnézte. Nagy kék szeme volt a nő-

— merész germán típus volt vastag

— hajával és kék szemével. Tépett

— földöke volt, segített a crayonnal a

— szemek. Modern egy típus, annyi biz-

— fennnyi idős lehet?

— Kék. Jé, szőke haj és kék szem, ez

— nem lehetem. Majd meghaltam a szőke

— szem és mindig barnáknál volt szeren-

—

— Talán egyszer kipótolják a szőkék

— elasztást, ugy-e? — kérdezte a lány.

— Meg kellene próbálni, — nézte vé-

— gőzöt.

— Éppen cigarettára gyújtott. Na-

— tál szippantott és leverte a hamut.

— Mennyi idős volt, ahogy cigarettá-

— tál? — Mennyi idős lehet? Megvan már

— negyven-huszonöt, biztos.

— Majd máskor folytatjuk a témát,

— mert most menjünk táncolni, jó?

— És már fel is állt.

Táncoltak. Tapadt, ahogy táncoltak. Már feltűnő volt, ahogy együtt voltak. De mindenütt párok alakultak. Mindenholt suttogtak, csókolóztak és ittak. Erősen ittak és csókolóztak. Mint valami amerikai pitting-partynál, olyan hangulat volt a kicsi helyiségben. A pincér csak akkor tűnt fel, ha hívták, a cigány is erősen beszélgetett és huzta, hogy fehér selyem, csipkés szélű, drága kicsi kendő s üvöltötték hang és érzés nélkül és valamelyik nő elbőgte magát, annál, hogy mit hoz a jövőndé.

A gavaléria csitította és közben levett egy pohár vörösbort az asztalról. A szomszéd ölébe csurgott a bor, ahogy vastag pataokban igyekezett lefelé az asztalról és az asztalkendő olyan volt, mint-ha vértett volna. A szomszéd is be volt rugva és tapsikolt a borban, a tócsában és közben dudolt, valami hihetetlenül bamba képpel. Lassu időközönben nagyokat csapott az asztalra és harsányan ordított: vakparádé! De senki sem tartotta komikusnak ezt a felkiáltást, sőt az egyik pasas minden kitérés után hűségesen bólintott egyet fejével és csacsenolt a felkiáltónak.

Az egyik duhaj szótól táncolt, lassu-

— méltóságteljes mozdulatokkal és közben csókokat hintett valami képzeletbeli szépasszonynak, akit a cigány helyettesített. A cigányt később állandóan Bellának szólította s tiszteletteljes kézcsókokkal halmozta el mandzsettáját. A nők hangosan beszéltek össze-vissza és az egyik mellette ránézett és megpillantotta a gyűrűjét.

— Jé, de érdekes gyűrűje van, — mondta és ő már huzta is le a gyűrűt és magyarázta eredetét. A nő nem értette belőle semmit, ellenben megfogta a kezét és a melléhez szorította. — Érzem, hogy dobog a szívem, — mondta és neki röhögni kellett, olyan jó pofa volt ez a spicces nő, ahogy grasszált tele fejjel.

Réggel felé járt már, rekedten süvítették rendületlenül a kardalokat és a cigány már csak imitálta a játékot, a bögös szódavíz spriccelt egy zsebendőre és a fejére szorította, amikor ordította, hogy nem, nem, nem, nem megyünk mi innen el, míg a gazda... persze majd bottal fogja kivenni, amikor boldog, hogy ilyen jó vendégeket kapott.

Szilveszter reggel. Káposztaleves kórusban. Szürcsölik a jó meleg levest, ami úgy tisztítja a gyomrot. A Magdával összevetnek. Arra gondol, hogy hol-

napra randevut ad a nőnek, de nem tudja, hogy fogjon hozzá, együtt kellene hazamenni.

— Mondja, Magda, mikor megy haza?

— Haza? — nyitotta tágra a szemét.

— Ki beszél most hazamenetelről?

— Jó, jó, de egyszer mégis csak haza kellene menni? ...

— Ne rontsa kérem a társaságot.

Ültek, minden ment tovább. De már fád volt, az emberek már csak kötelességből sivitottak nagyokat s inni már csak kevesen ittak. A kötelességduhajok.

Az első ásitás is megjött, azután ásitottak már nyiltan és sokan. Félóra múlva elhatározták, hogy mennek. Fizettek.

Felgondította a nőre kabátját. Elegáns kis bundája volt, rövid sportbunda, nagy orosz csizma zippzárral és félrecsapott kicsi kalap. Jól nézett ki, nagyon édes volt szőke fejével a feketeeség között.

— Merre megyünk? — kérdezte.

— Mért, maga is erre jön, a József-

— városba? — mondta a nő és kicsit előre-

— lépett.

Látszott, hogy szeretné, ha jönne.

— Jövök magával, — mondta Pál.

A lány kifujta az orrát és amikor betette a retiküljébe a zsebendőjét, kul-

— csot vett ki.

— Kapukulcsom!

— Mért? Garszon? ...

— Egyedül lakom, — jelentette ki

— Magda.

Erdekes nő ez. Jó lenne egyetmást

— megtudni róla. Na majd holnap.

A Begaparton mentek. A nő beleka-

— rolt. Kicsit dudolt. Kedves volt, ahogy a

— gesztenyepürészinű havat taposta reg-

— gel félnyolckor. Még erősen szűrűlt és

— a lámpák pislogtak az alvó utcában.

(Folyt. köv.)

A sodronykerítések

PÁTEŃ DACIA

pótolhatatlanok. Ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál!

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítésre Temesvár II., Alsóárok-utca 10.

Nagy készlet, olcsó árak, Telefon 3-88

Fióközllet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31. (Bejárati Bem-utca)

Rádió

Kedd, március 21. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.40: Gramofonzene. 9: Énekhangverseny. 9.20: Szimfonikus hangverseny. 10.15: Zenekari hangverseny. **Budapest.** 10.15: Katonazenekar hangversenye. 1.5: Gröber Sári énekel és Székely Júlia zongorázik. 3.45: Hírek. 5: Dárius serege elindul. Lovik Károly előadása. 5.45: Hírek. 6: Balett-részletek. 7.30: Magyar Tamás hegedül. 8: A szórakozottság. Tóvölgyi Elemér dr. előadása. 8.30: Cigányzenekari hangverseny. 9.15: A rádió külügyi negyedőrája. 9.30: A Caruso című hangjáték előadása. Utána hírek, majd Bíró Sári zongorázik. Utána jazz-band hangversenye Varsányi Rezső énekszámával. **Bécs.** 12.30: Szórakoztató zene. 1.40: Gramofonzene. 4.20: Énekhangverseny. 6: Szórakoztató zene. 8.40: Népies zene. 9.15: Vigjáték előadása. 10.30: Revü. 11.45: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 12: A rádiózenekar hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 1.35: Cigányzenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 4.30: Népdalok. 5: A rádiózenekar hangversenye. 8.30: Gramofonzene. 9: Hangverseny. 11: Cigányzene. **Berlin.** 7: Zongorahangverseny. 9: Tarka-est. 11.30: Zenekari hangverseny. **Frankfurt.** 8.45: Beethoven élete és művei. 11.45: Táncczene. **Hamburg.** 8.30: Zenekari hangverseny. 9.20: Zongorajáték. 11.30: Szórakoztató hangverseny. **Langenberg.** 9: Dalok és versek. **Lipsee.** 9: A rádiózenekar hangversenye. 10.10: Hangjáték. 11.15: Szórakoztató zene. **Milánó.** 8: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 10: A

Kovácsinas című opera előadása. **München.** 10.25: Gordonkahangverseny. 11.45: Vidám tavaszi dalok. **Prága.** 9.10: Zongorahangverseny. 10.35: Kamarazene. 11.15: Cigányzenekar hangversenye. **Róma.** 9.15: Gramofonzene. 9.45: Tarka-hangverseny. 11: Énekhangverseny. **Strassburg.** 7: Jazz-band. 8.30: Bach-émlékhangverseny. 9.45: Táncczene. 10.30: Esti hangverseny. **Stuttgart.** 9: Zenekari hangverseny. 11.45: Táncczene. **Varsó.** 7.20: Könnyű zene. 9: Eszt-dalok. 9.25: Népszerű hangverseny. 11.15: Táncczene. **Zágráb.** 9: Hangverseny. 10: Jugoszláv dalok. 10.30: Hegedűhangverseny. 11.10: Táncczene.

Szerda, március 22. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: A rádiózenekar hangversenye. 8.40: Gramofonzene. 9: Énekhangverseny. 9.20: Zongorajáték. 10.5: Hegedűhangverseny. **Budapest.** 10.15: Szalonzenekari hangverseny. 1.5: A házikvintett hangversenye. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákkfőelőadása. 5: A tribuna útja. Csürös Zoltán novellája. 5.45: Hírek. 6: Jazz-band. 7.20: Gramofonzene. 8.30: A Denevér című daljáték előadásának közvetítése az operából. Utána hírek, majd cigányzenekar hangversenye. **Bécs.** 12.30: Zenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 2.10: Gramofonzene. 4.20: Dalok. 6: Szórakoztató zene. 9: Tarka-est. 10.35: Zenei költemények. 11: Szórakoztató zene. **Belgrád.** 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangversenye. 4: Gramofonzene. 4.30: Tamburahangverseny. 5: Gramofonzene. 5.30: Népdalok. 8.45: Szórakoztató zene. 10.15: Esti hangverseny. **Berlin.** 7.20: Zenekari hangverseny. 8.10: Népdalok. 9: Tarka-est. 10.10: Zongorahangverseny. 11: Hírek, utána tanc-

zene. **Breslau.** 8.10: Szórakoztató zene. 9.30: Énekhangverseny. 10.40: Esti hangverseny. 11.50: Táncczene. **Frankfurt.** 8.40: Gramofonzene. 9.15: Operaelőadás. 10.45: Pfalzi dalok lantkísérettel. 11.45: Táncczene. **Hamburg.** 9: Hegedűhangverseny. 10.35: Orgonahangverseny. 11.25: Zenekari hangverseny. 12.35: Kávéházi zene. **Langenberg.** 9: Zenekari hangverseny. 11.20: Esti zene. **Lipsee.** 8.15: Karének. 9.15: Vidám katonaműsor. 11.30: Szimfonikus hangverseny. **Milánó.** 8: Gramofonzene. 9.30: Vigjáték, utána a rádiózenekar hangversenye. 12.5: Táncczene. **Morva-Ostrava.** 7.10: Gramofonzene. 7.25: Csellóhangverseny zongorakísérettel. **München.** 8.25: Gramofonzene. 10.30: Kamarazene. 11.45: Esti zene. **Prága.** 8.25: Jazz-band. 8.50: Énekhangverseny. **Róma.** 9: Gramofonzene. 9.45: Operaelőadás. **Strassburg.** 7: Könnyű zene. 8: Énektrió. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Gramofonzene. 10.30: Zenekari és énekhangverseny. 12.30: Jazz-band. **Stuttgart.** 9.15: Komikus opera előadása. 10.45: Pfalzi dalok lantkísérettel. 11.45: Szórakoztató zene. **Varsó.** 7.25: Könnyű zene. 9: Zeneművek. 10.25: Kamarazene. 11.30: Táncczene.

Csütörtök, március 23. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.40: Manon Lescaut című opera előadása. **Budapest.** 10.15: Szimfonikus zenekar hangversenye. 1.5: Gramofonzene. 3.45: Hírek. 4.30: A Mezőgazdasági Kiállítás megnyitásának közvetítése. 5: Kárpátaljai népszokások. Szirmay-Kalos Margit felolvasása. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: A Pázmány Egyesület estje. 8: Kárpáthy Ernő gitárrestje. 8.30: A vers szavalásáról és előadásról. Berzeviczy Albert

dr. előadása. 9: Szimfonikus hangverseny közvetítése Bécsből Kjurina Berta működésével. Utána hírek, majd zenekari hangverseny. 12.15: Jazz-band hangversenye Horváth Ernő énekelésével. **Bécs.** 12.30: Szórakoztató zene. 1.40: Gramofonzene. 4.20: Zongorajáték. 6: Gramofonzene. 8.25: Zene egyveleg. 9: Szimfonikus hangverseny szolistákkal. 11: Gramofonzene. 12: Gramofonzene. 1.5: rádiózenekar hangversenye. 5: Szórakoztató zene. 8: Gramofonzene. 8.30: Hangjáték. 9.5: Szimfonikus hangverseny zene Bécsből. **Berlin.** 7.10: Dalok. 8: Zenekari hangverseny. 11.20: Hírek, majd gramofonzene és táncczene. **Breslau.** 8: rádiózenekar hangversenye. 9.30: Gramofonzene. 10.40: Éneknégyes hangversenye. **Brno.** 8.25: Cimbalomhangverseny. 10: A rádiózenekar hangversenye. **Frankfurt.** 8.30: Operarészletek. 9.45: Régi hangverseny. 10.45: Zongorahangverseny. **Hamburg.** 8.30: Zongorahangverseny. 9: Hangverseny. 10: Szimfonikus hangverseny. 11.30: Zene. **Langenberg.** 9: Gramofonzene. 10: Hangjáték. 11.20: Dalok. 11.50: Esti hangverseny. 9: Zenekari hangverseny. 8: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 10: A rádiózenekar hangversenye. **Morva-Ostrava.** 10: Zenekari hangverseny. 11: Gramofonzene. **München.** 8.25: Katonahangverseny. 9.35: Zenei játékok. 10: Szimfonikus hangverseny. 11: Dalok. **Prága.** 9.30: Kamarazene. 10: A rádiózenekar hangversenye. **Róma.** 9.15: Gramofonzene. 10.35: Zenekari hangverseny. **Stuttgart.** 8.30: Operarészletek. 9.45: Hangverseny. 10.45: Zongorahangverseny. **Varsó.** 10.45: Zongorahangverseny. 11.30: Könnyű zene. 9.5: Közvetítés. 11.30: Táncczene.

Apróhirdetések

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindentéle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elveszett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lei bélyeget küld. Timisoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Alkalmazás

Szakácsnő és szobaleány

(esetleg rokonok) azonnali belépésre jó bizonyítványokkal felvétetik Temesvárhoz közel fekvő birtokon. Cim a kiadóban. (863)

Géplakatos tanoncot

ügyes, egészséges fiút felvesszünk. „Vulkan” Gépműhely, Timisoara, IV., Str. Pop de Basesti 15. (507)

Szerényigényű

gyermekszerező, középkorú jobb nő gyermekek mellé felvétetik. M. Gelbermann, dentist, Bulev. Berthelot 27. (879)

Vasalónő

ki vegyileg tisztított ruhát pliszíroz és vasal, azoknál fehéremű vasalásban nagy gyakorlattal rendelkezik, azonnali belépésre kerestetik. Cim a kiadóban. (874)

Állást keres

Házmasternek

rendes, tisztességes, idősebb házaspár állást keres. Zahari Tamás, IV., Eötvös-utca 36. (788)

Ajánlkozok

egészséges szoptató dajka. Erdélyi Erzsébet, II., Körte-u. 1. (811)

Gyermekszerező

megbízható jobb nő állást keres gyermekek mellé, vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1132)

Háztartásban jártas

megbízható jobb nő állást keres magányos uriaszonynál vagy urnál. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1020)

Könyvelési munkálatokat

vagy bármely más irodai munkát vállal a délutáni, esetleg esti órákban is. Megbízhatást kérem a kiadóba „Szorgalom 1933” jelígre. (865)

Keresek

megvételre 4 hengeres kifogástalan állapotban levő autót. Ajánlatokat márka és ár megjelölésével kérem a kiadóban leadni „Jó autó” megjelölésével. (878)

Adás-vétel

Zalogcédulát

törött aranyat legmagasabb áron vesz Löwinger S. és Társa, Belváros, Str. E. Ungureanu 1/a. (407)

Építkezéseket

olcsón vállal nagy aradi cég Felvilágosítást ad a lap kiadóhivatala.

Gépműhelyünkben

vállaljuk az összes cséplőgépek, kazánok, motorok stb. javítását, továbbá minden vas- és fémszakmába vágó munkákat előnyös árak mellett. Költségvetések, tervezetek díjmentesen. „Vulkan” Gépműhely, Timisoara, IV., Eötvös-utca 15. Telefon 7-24. (484)

Sorsjegyek

román állami III. osztály első húzására megérkeztek és már kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező **March-trafikban, Timisoara IV., Kültúr tér 1. szám alatt.** $\frac{1}{8}$ 125.— lei, $\frac{1}{4}$ 250.— lei, $\frac{1}{2}$ 500.— lei, $\frac{1}{1}$ 1000.— lei. Diszkrét pontos kiszolgálás: Vidékre az összeg előzetes beküldése plusz 17.— lei ajánlott levéldíja mellett küldök. Eddig szerencsés vevőimnek több mint 500.000.— leit fizettem ki. (813)

Chevrolet személyautó

4 hengeres, 1928-as, új gumikkal, minden elfogadható áron sürgősen eladó. Megtekinthető a józsefvárosi tűzoltóaktanyán. (877)

SIEBOLD-BUTOR

felülmulhatatlan áron minőségben formai szépségben Timisoara, II., Távirada-u. 19. Tel. 6-99.

Bakás

Magas földszintes 2 szoba

előszoba, konyhából álló utcai lakás és egy 1 szoba, konyhából álló udvari lakás május hó 1-étől Józsefváros, Zrinyi-utca 11. kiadó. (857)

Papneveldei bérházban

(Belváros, Szt. György-tér) május 1-re kiadó az I. és III. emeleten egy-egy 4 szobás, a III. emeleten egy 5 szobás modern lakás. (859)

Egy szoba

konyhás utcai lakás, gyermektelen házaspárnak kiadó. Blaskovits-telep, Bibor utca 3. (876)

Kiadó

azonnalra Józsefváros központjában 2 és 3 szobás modern udvari lakás. Bővebbet Transsylvania, Str.V. Alexandri 8. (872)

2 nagy üzlethelyiség

és egy nagy pince kiadó. Értel Transsylvania I., Str. V. Alexandri 8. (872)

Szuterén helyiség

mely áll szoba-konyhából (évek pészmuhely volt) április 1-re kiadó vebbet telefon 15-30 vagy Kőszeg. (872)

Szép butorozott szoba

esetleg ellátással kiadó. Gátsor 84. (872)

Különléte

Tisztelt hölgyek figyelmébe Perfekt varrónő a legolcsóbban minden szakmába vágó munkát, neműt, pyjamát, bluzokat, minden ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekkat, babakelengyét stb. Javítások gástalanul és olcsón készülnek, III roņa-u. 18, jobbra első ajtó.

Hentes- és mészárosüzlet

műhely, lakás és istálló, elsőrendű véssel a piacon, azonnal bérbeadó leg az üzletberendezés is átvehető lovits, V., Piata Avram Jancu 7.

Sinclair Lewis, világsikerű könyv

Egy modern asszony s már olvasható

a CULTURA kölcsönkönyvtár (Hunyadi-u. 15) havonta 40

Déli Hírlap előfizetői havonta csak 25 lei

A könyvek naponta cserélhetők dékre is kapják a Déli Hírlap ol